

No. S. 253.

NOTICES TO MARINERS.

NOTICE TO MARINERS, No. 757.

CHINA—NORTH COAST.

CHEFOO DISTRICT—PECHILI STRAIT.

Howki Island Light—New Apparatus to be installed.

Existing Light to be discontinued; Provisional Lights to be established.

Notice is hereby given that, on or about the 1st September, 1922, the existing Howki Island Light will be discontinued and the installing of a new lighting apparatus will be commenced.

During the time that these alterations are being made, two provisional lights will be exhibited from the gallery of the Lighthouse, one being on the north side and one on the south side of the tower.

These provisional lights will each show a flashing *white* light every 10 seconds, thus :—

Light 1 second,
Eclipse 9 seconds,

and will be so arranged that one or the other of the lights will be visible all round, in clear weather, for a distance of about 10 miles.

The installation of the new light will be completed during December 1922, due notice of which will be given.

The new light, when exhibited, will show one flash every 20 seconds.

By Order of the Inspector General of Customs,

T. J. ELDRIDGE,
Coast Inspector.

THE MARITIME CUSTOMS,
MARINE DEPARTMENT,
SHANGHAI, 4th August, 1922.

TRANSLATION.

Notifications Nos. 1263, 1269, and 1270 of Department of Communications.

Notification No. 103 of Government-General of Taiwan.

(No. 1263) N. W. COAST OF HONSHU.

Notice is hereby given that the power and visibility of the light of Nanao-wan High Light on the top of the hill at Matsuga-saki, Nanao-wan, have been changed as follows since the 1st of July, 1922 :—

Nanao-wan High Light.

Power.—750 candles.

Visibility :—19 nautical miles in clear night.

N.B.—Positions, &c. remain unchanged.

TOKYO, July 6th, 1922.

(No. 1269)

W. COAST OF KYUSHU.

Notice is hereby given that the power and visibility of the light of Kuchinotsu Lighthouse, Kuchinotsu Harbour, entrance to Shimabara Gulf, have been changed as follows since the 1st July, 1922:—

Kuchinotsu Lighthouse.

Power.—5,000 candles.

Visibility.—17.5 nautical miles in clear night.

N.B.—Positions &c. remain unchanged.

TOKYO, *July 7th, 1922.*

(No. 1270)

Notice is hereby given that the character of the light of Kageno-o-jima Lighthouse, entrance to Nagasaki Harbour, has been changed as follows since the 1st of July, 1922:—

Kageno-o-jima Lighthouse.

Character of light.—Acetylene gas, occulting red; light 3 sec., eclipse 2 sec.

N.B.—Positions &c. remain unchanged.

TOKYO, *July 7th, 1922.*

(No. 103)

W. COAST OF TAIWAN.

Notice is hereby given that Kitakannuki-su Buoy, N. side of the bar in Tansui Harbour, Formosa, has been drifted.

Further notice will be given when the buoy has been remoored in its due position.

TAIHOKU, *June 28th, 1922.*

Notifications Nos. 1279, 1322, 1369, and 1387 of Department of Communications.

(No. 1279)

S. COAST OF KYUSHU.

Notice is hereby given that following report has been received from Kagoshima Prefecture.

Due to the establishment of Bono-misaki Lighthouse (See Notification No. 1228, July, 1922), Bono-misaki Staff Light at Bono-misaki, Province of Satsuma, will be evacuated on and after the 15th of July, 1922.

TOKYO, *July 8th, 1922.*

(No. 1322)

GULF OF TOKYO.

Notice is hereby given that Kawa-saki Lighted Buoy, S. end of Haneda spit, Gulf of Tokyo, has been drifted.

Further notice will be given when the buoy has been remoored in its due position.

TOKYO, *July 17th, 1922.*

(No. 1369)

N. COAST OF KYUSHU.

Notice is hereby given that the light of Tsutsu-zaki Beacon Light on O-se, S. of Tsutsu-zaki, S. end of Tsushima, was extinguished on account of defect in the illuminating apparatus on the 12th July, 1922.

Further notice will be given when the light has been re-exhibited.

TOKYO, July 22nd, 1922.

(No. 1387)

KWANTUNG PENINSULA.

Notice is hereby given that Koroshi-koseki Buoy on S. side of the shoal lying S. W. of Hosan-tau, Dairen-wan, has been drifted.

Further notice will be given when the buoy has been removed in its due position.

TOKYO, July 25th, 1922.

VISCOUNT TOSHISADA MAEDA,
Minister of State for Communications.

Issued by the Lighthouse Bureau, Yokohama, Japan.

Notification No. 168 of Government-general of Chosen.

W. COAST OF CHOSEN.

Notice is hereby given that the beacons and buoys in Yalu River, have been changed as follows:—

BEACONS.

| Name. | Position. Latitude N. Longitude E. | Colour. | Description. | Remarks. |
|-------------------------------|--|---------|---|---|
| Honryu Hokujo | On the river bank of Hokujo, S. of Doryoko. 40 0 124 23 | Red. | Circular wooden post, surmounted by a trian- gular top- mark, 17 shaku high above the base. | Name and position changed. (Original name Doryoko) See notification No. 155 July, 1921. |
| Nishi-suido Shin-huhei ... | On N. point of shinshuhei. 39 56 124 16 | Red. | | Name and position changed. (Original name Nishi-naka- su) See notification No. 275 July, 1921. |
| | On N. E. point of shinshuhei. 39 56 124 17 | Red. | | |
| Nishi-suido Kosohei ... | On the E. side of a shoal extending S. ward from Kosohei. 39 56 124 18 | Black. | | Newly established. |
| Nishi-suido Shin-to-retto | N. N. E. of Ba-to | | | Withdrawn. See notification No. 193, September, 1921. |
| Honryu Sandoroto | | | | Withdrawn. See notification No. 155, July, 1921. |

Buoys.

| Name. | Position. | Description. | Height above the water. | Depth of water. L. W. S. T. | Remarks. |
|-------------------------|--|---------------------|-------------------------|--------------------------------|---|
| Honryu No. 23 | N. side of fairway S. of a shoal extending to E. from Kosohei. | Black iron conical. | 4 shaku. | $\frac{3}{4}$ fathoms. | Anshi-san (293 feet) bears $326^{\circ} 50'$, Ryukwa-san $\Delta 71^{\circ} 20'$. Newly established. |
| Honryu No. 36 | W. end of a shoal extending to N.W. from Hokujo. | Red iron conical. | | $\frac{3}{4}$ fathoms. | Anshi-san (293 feet) bears $238^{\circ} 50'$, Ryukwa-san $\Delta 137^{\circ} 50'$. Newly established. |
| Nishi-suido... No. 9 | S. end of a shoal extending to S. from Koohei. | Black iron conical. | | $\frac{1}{2}$ fathoms. | Anshi-san (293 feet) bears $6^{\circ} 50'$, Tokusen-san $108^{\circ} 51'$. Newly established. |
| Honryu No. 21 | | | | | Withdrawn. See Notification No. 275, July, 1921. |

N.B.—Buoys are to be withdrawn during every freezing season.

BARON MAKOTO SAITO,
Governor-General of Chosen.

Issued by the Lighthouse Bureau, Yokohama, Japan.

KEIJO, 1st July, 1922.

No. 121.

China Sea-Annam Eastcoast-Quinhon (Kin Hon) Harbour-Lagoon entrance-Dredged Channel-Buoy disappeared.

Position.—On about lat. $13^{\circ} 45' 34''$ N., long. $109^{\circ} 14' 57''$ E.

Description.—Buoy No. 3, moored on the port side of dredged channel at the entrance of the inner lagoon of Quinhon harbour has disappeared.

Note.—Further notice will be given when a new buoy will be moored.

Chart temporary affected.—Engl. Adm. Chart No. 264.

Authority.—The Chief of the Maritime Service of Tonkin.

Haiphong, N.A.M. dated 10th June, 1922.

No. 131.

Bay of Bengal-Burma-Rangoon Approach-A Mud Volcano.

Position.—Lat. $15^{\circ} 54'$ N., long. $96^{\circ} 02'$ E. (approx.).

Description.—On the 19th. June 1922 at 9.15 a.m. The Master of S/S "Ekma" reported that while he was making from the Krishna light vessel to China Bakir light vessel he passed a Mud Volcano in the above position.

It appeared to be about 100 square yards in extent, muddy water was thrown up 15 to 20 feet in the air while quantities of steam were thrown off.

Remarks.—A thoroughly search of the above reported position, made by the Commanding Officer R. I. M. S. "Clive" shows no alteration in the soundings shown on the chart in the vicinity.

Mariners are warned accordingly.

Charts affected.—Engl. Adm. Charts Nos. 70, 830, 823, 833.

Authority.—A. St. C. Bowden, Captain R. I. M. Principal Port Officer, Burma.

(Rangoon N.t.M. No. 41 & 42 dated 20th. & 23rd. June 1922.

No. 132.

Bay of Bengal-Burma-Rangoon-Pilot Station.

On the 17th. June 1922, the pilot brig "Kyauktan" will be relieved on the pilot station by a steam vessel painted white; the word "pilot" in black letters on each side of the vessel.

The steam pilot vessel will have two masts and one funnel painted yellow with black top and has a clipper bow with a short bowsprit.

The vessel will exhibit the lights and signals as required by the Regulations for preventing collisions at sea.

Authority.—Commissioners for the port of Rangoon.

(Rangoon N.t.M. No. 778 & 1099 dated 29th May and 16th. June 1922.

No. 145.

India West Coast—Bombay Harbour Opening of new additional Spoil Ground.

Details.—The limits of the new Spoil Ground are defined as follows:—

- (a.) On the west by a line drawn from Uran Beacon in a $12\frac{1}{2}^{\circ}$ direction for a distance of 5 cables.
- (b.) On the S. E. by a line drawn from Uran Beacon in a 71° direction for a distance of 5 cables.
- (c.) On the N. E. by a line joining the extremities of *a* and *b*.

Remarks.—The Southern extremity of Spoil Ground limit is marked by Uran Beacon and the Northern and Easter extremities by two Red Conical Buoys surmounted by a black and white square flag.

Charts affected.—Engl. Adm. Charts Nos. 2621, 737.

Authority.—The Port Officer, Bombay, dated 20th June, 1922.

(Bombay, N.t.M. No. 54-M, 27th June, 1922).

No. 146.

**India, West Coast—Karachi, Manora point—Range
Buoy permanently removed.**

Position.—At a distance of 7,500 yards, 148° , from Manora point. Lat. $24^{\circ} 44'$ N., long. $67^{\circ} 01'$ E. (approx.).

Details.—The range-buoy in the above position has been permanently removed.

Chart affected.—Engl. Adm. Chart No. 41.

Authority.—The Port Officer, Karachi, dated 20th June, 1922.

(*Bombay N.t.M. No. 56-M, 29th June, 1922.*)

No. 147.

Malacca Strait.

Position.—Lat. $1^{\circ} 50'$ N., long. $102^{\circ} 33'$ E.

Description.—The Master of the S.S. *Sultan Van Keotei* reports that he passed on the 13th July, 1922, a large sailing junk floating on her side, dangerous to navigation.

Authority.—Captain W. H. Calthrop Calthrop, R.N., Master Attendant, Straits Settlements.

Singapore, 14th July, 1922.

No. 148.

Singapore—Tanjong Pagar.

The following report has been received from the Captain of H.M.B.S. *Merlin* :—

There is a 26 foot patch at a distance of 200 yards 340° from the N.W. Tembaga Beacon and depths of less than 30 feet extend from there to the Beacon. I will not guarantee more than 26 feet in the Middle Channel and 25 feet South Channel although a narrow gut with slightly more water exists in both. All depths are reduced to low water.

Mariners are hereby warned.

Authority.—Captain W. H. Calthrop Calthrop, R.N., Master Attendant, Straits Settlements.

(*Singapore, 7th July, 1922.*)

No. 154.

**India, West Coast—Gulf of Kutch—Beit Harbour-Buoys
and Beacon established.**

(a) BUOYS :—

Details.—The following buoys have been laid at Beit Harbour.

(i) Buoy No. 1 :—Black Conical.

Position.—Lat. $22^{\circ} 30' 50''$ N., long. $69^{\circ} 05' 25''$ E. 005° , distant 15.5 cables from Samiani Island Light-house.

(ii) Buoy No. 2 :—Black Conical.

Position.—Lat. $22^{\circ} 29' 30''$ N., long. $69^{\circ} 05' 40''$ E. 060° , distant 4 cables from Samiani Island Light-house.

(iii) Buoy No. 3 :—Red Conical.

Position.—Lat. $22^{\circ} 29' 10''$ N., long. $69^{\circ} 04' 30''$ E. 254° , distant 6.5 cables from Samiani Island Light-house.

(iv) Buoy No. 4 :—Red Conical.

Position.—Lat. $22^{\circ} 28' 10''$ N., long. $69^{\circ} 05' 00''$ E. 189° , distant 11.5 cables from Samiani Island Light-house.

(b) BEACON :—

Details.—After the S.W. Monsoon a beacon as described below will be erected on the N.E. Point of Samiani Reef.

Position.—Lat. $22^{\circ} 29' 30''$ N., long. $69^{\circ} 05' 30''$ E. 47° , distant 2.9 cables from Samiani Island Light-house.

Description.—A beacon in the form of a circular disc $4'0''$ in diameter, painted red and carried on an angle iron frame. The centre disc will be about $15'0''$ above high water level and about $27'0''$ above top of reef.

Charts affected.—Engl. Adm. Charts Nos. 47, 43, 39, 826, 1012.

Authority.—Bombay Steam Navigation Company, Bombay, 8th June, 1922.

(Bombay N.t.M. No. 53-M 19th June, 1922.)

No. 155.

India, West Coast—Buoys between Alibag and Bhatkal removed.

Details.—The following buoys were removed from their positions for the Southwest Monsoon on the dates noted against them :—

| | |
|--|-----------------|
| Alibag Reef Buoy | 17th May, 1922. |
| Bankot Creek Buoy | 10th " |
| Ambalgarh Reef Buoy | 18th " |
| Malvan Rajkot Rock Buoy | 28th " |
| Malvan Harbour Buoy | 31st " |
| Malvan Johnston Castle Rock Buoy | 31st " |
| Malvan Outer Rock Buoy | 17th " |
| Bubra Rock Buoy | 15th " |
| Vengurla Harbour Buoy | 17th " |
| Modeshwar Dart Rock Buoy | 17th " |
| Bhatkal Rock Buoy | 16th " |

Authority.—The Commissioner of Customs, Salt and Excise, Bombay, dated 13th June, 1922.

(Bombay N.t.M. No. 51-M, 15th June, 1922.)

No. 156.

India, West Coast—Goa-Mandovi river entrance—Annual extinction of leading lights.

Details.—The Captain of the ports for Portuguese India has notified that the light houses of Campal, Malim, Reis Magos Verme and Marca Tejo will not be lighted from the 15th June to the 15th August, 1922, owing to the impracticability of the bar for navigation during the South-West Monsoon.

Charts temporarily affected.—Engl. Adm. Charts Nos. 492, 740.

Authority.—His Britannic Majesty's Consul for Goa, dated 31st May, 1922.

(Bombay N.t.M. No. 49-M, 6th June, 1922.)

No. 157.

India, West Coast—Kathiawar Coast—Diu Harbour—Annual
extinction of Leading lights.

Details.—The Captain of the Ports of Portuguese India has notified that the lights of Forte de Mar, Couraca and Forte de Simbor will be kept extinguished from the 15th June to the 31st August, 1922.

Chart temporarily affected.—Engl. Adm. Chart No. 50.

Authority.—His Britannic Majesty's Consul for Goa, dated 31st May, 1922.

(Bombay N.t.M. No. 50-M, 6th June, 1922.)

SANITARY DEPARTMENT.

No. S. 241.—In accordance with section 168 of the Public Health and Buildings Ordinance, 1903, Ordinance No. 1 of 1903, it is hereby notified that the Government proposes to erect a Public Latrine having its east side about 170 feet to the west of Kowloon Inland Lot No. 635, Kowloon City Road.

If any owner or occupier in the immediate vicinity of such site objects to such erection, such objection must be sent in writing to the Colonial Secretary so as to reach his office not later than Friday, the 25th day of August, 1922.

D. W. TRATMAN,
Head of the Sanitary Department.

4th August, 1922.

憲示第二百四十壹號
清淨局總辦卓 爲
布告事茲特按照壹千九
百零三年第壹條則例即
保衛民生及建造屋宇則
例第壹百六十八節出示
布告現政府欲建一公廁
其東便離九龍城道第六
百三十五號九龍內地段
之西便約壹百柒十英尺
如有貼近該處之業主或
屋客不願該公廁建築者
須繕稟將其不願之理由
詳明准於本年八月廿五
號星期五日以前呈到布
政司署此布

壹千九百二十二年

八月 四號